

# ОФИЦИАЛЬНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ

Округ Yojo  
Общие выборы  
3 ноября 2020 г. Избирательный участок 100003-CON 03

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

- Чтобы проголосовать за кандидата, закрасьте ячейку рядом с именем выбранного кандидата. Не голосуйте за большее количество кандидатов, чем указано в верхней части листа каждой избирательной гонки.

- Чтобы проголосовать за кандидата, дополнительно внесённого в список, закрасьте ячейку рядом со строкой, где должен быть указан соответствующий кандидат, и печатными буквами напишите его имя в строке.

- Чтобы проголосовать за законопроект, закрасьте ячейку рядом со словом «ДА» или «НЕТ».

- Если вы допустили ошибку, вы можете получить новый избирательный бюллетень у сотрудника избирательного участка или позвонить в бюро регистрации избирателей по телефону 530-666-8133 для получения инструкций.

Закрасьте ячейку (■), которая находится рядом с выбранным вами вариантом.



**Выдвинутые партией должности**  
Символ партии, который стоит рядом с кандидатом на выдвинутую партией должность в общем избирательном бюллетене, означает, что кандидат является официальным кандидатом указанной партии.

### ФЕДЕРАЛЬНЫЕ

#### ПРЕЗИДЕНТ И ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ

Голосуйте за ОДНУ (1) партию

**JOSEPH R. BIDEN**  
KAMALA D. HARRIS  
Демократическая партия

**DONALD J. TRUMP**  
MICHAEL R. PENCE  
Республиканская партия

**GLORIA LA RIVA**  
SUNIL FREEMAN  
Партия мира и свободы

**ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE GUERRA**  
KANYE OMARI WEST  
Американская независимая партия

**HOWIE HAWKINS**  
ANGELA NICOLE WALKER  
Партия Зелёных

**JO JORGENSEN**  
JEREMY "SPIKE" COHEN  
Либеральная партия

\_\_\_\_\_  
Кандидат, дополнительно внесённый в список

#### КАНДИДАТЫ, ВЫДВИНУТЫЕ ИЗБИРАТЕЛЯМИ, И БЕСПАРТИЙНЫЕ КАНДИДАТЫ НА ВЫБОРНУЮ ДОЛЖНОСТЬ

Все избиратели, независимо от предпочитаемой партии, указанной при регистрации, или отказа назвать предпочитаемую партию, могут голосовать за любого кандидата, выдвинутого избирателями, или за беспартийного кандидата на выборную должность. Предпочитаемая партия (если таковая имеется), указанная кандидатом на выборную должность, выдвинутым избирателями, выбирается данным кандидатом и показана избирателям исключительно в информационных целях. Это не означает, что кандидат выдвинут или одобрен данной партией или что партия утверждает кандидата. Предпочитаемая партия кандидата (если таковая имеется) на беспартийную выборную должность не указывается в бюллетене.

#### ЧЛЕН ПАЛАТЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СОЕДИНЁННЫХ ШТАТОВ район №6

Голосуйте за ОДНОГО (1) кандидата

**CHRIS BISH**  
республиканец  
риелтор/финансовый  
следователь

**DORIS MATSUI**  
демократ  
представитель США

Продолжить голосование в следующем столбце

#### ЧЛЕН АССАМБЛЕИ ШТАТА район №7

Голосуйте за ОДНОГО (1) кандидата

**KEVIN MCCARTY**  
демократ  
член ассамблеи

**JAMES O JUST**  
либерал

#### ШКОЛА

##### Общественный колледж района Los Rios член совета управляющих попечительский район №4

Голосуйте за ОДНОГО (1) кандидата

**DAVID SANDINO**  
юрист компаний  
водоснабжения/профессор

**KATIE VILLEGAS**  
директор службы по вопросам семьи

**KELLY WILKERSON**  
учитель старшей школы

\_\_\_\_\_  
Кандидат, дополнительно внесённый в список

#### ГОРОД

##### мэр города West Sacramento

Голосуйте за ОДНОГО (1) кандидата

**MARTHA GUERRERO**  
член совета города  
West Sacramento

**CHRISTOPHER CABALDON**  
мэр города West Sacramento

\_\_\_\_\_  
Кандидат, дополнительно внесённый в список

##### член городского совета города West Sacramento

Проголосуйте не более чем за ДВУХ (2)

**NORMA ALCALA**  
член школьного совета

**DAWNTÉ EARLY**  
исследователь в области общественного здравоохранения

**QUIRINA OROZCO**  
член городского совета города  
West Sacramento

**JASON SCHRIMSHER**

**DUANE WILSON**  
владелец малого бизнеса

\_\_\_\_\_  
Кандидат, дополнительно внесённый в список

\_\_\_\_\_  
Кандидат, дополнительно внесённый в список

Продолжить голосование в следующем столбце

#### ЗАКОНОПРОЕКТЫ, ВЫНЕСЕННЫЕ НА ГОЛОСОВАНИЕ

#### ШТАТ

Штат California

#### Предложение 14

УТВЕРЖДАЕТ ОБЛИГАЦИИ НА ПРОДОЛЖЕНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ СТЕВЛОВЫХ КЛЕТОК. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Утверждает облигации штата на сумму \$5,5 млрд для: исследования ствловых клеток и других медицинских исследований, включая обучение; строительства исследовательского центра; покрытия административных издержек. Выделяет \$1,5 млрд на лечение заболеваний головного мозга. Распределяет денежные средства Фонда общего назначения на погашение. Расширяет связанные программы. Финансовое воздействие: размер увеличения расходов штата на погашение облигаций оценивается примерно в \$260 млн в год в течение следующих 30 лет.

**Облигации Да**

**Облигации Нет**

#### Предложение 15

УВЕЛИЧИВАЕТ ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ШКОЛ, ОБЩЕСТВЕННЫХ КОЛЛЕДЖЕЙ И МЕСТНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ УСЛУГ, ИЗМЕНЯЯ НАЛОГОВУЮ ОЦЕНКУ КОММЕРЧЕСКОЙ И ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ. ИНИЦИАТИВНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ. Налоги на такую недвижимость основываются на текущей рыночной стоимости, а не на цене покупки. Финансовое воздействие: повышение налогов на коммерческую недвижимость на сумму более \$3 млн, что обеспечивает новое финансирование местным органам власти и школам от \$6,5 до \$11,5 млрд.

**Да**

**Нет**

#### Предложение 16

ДОПУСКАЕТ МНОГООБРАЗИЕ КАК ФАКТОР ОБЩЕСТВЕННОЙ ЗАНЯТОСТИ, ОБРАЗОВАНИЯ И ДОГОВОРНЫХ РЕШЕНИЙ. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ. Разрешает правительственной политике по принятию решения учитывать расу, пол, цвет кожи, этническую принадлежность или национальное происхождение для решения проблемы многообразия путём отмены конституционного положения, запрещающего такую политику. Финансовое воздействие: нет прямого финансового воздействия на штатные и местные организации. Последствия этого законопроекта зависят от будущего выбора штатных и местных органов власти и весьма неопределены.

**Да**

**Нет**

#### Предложение 17

ВОССТАНАВЛИВАЕТ ПРАВО ГОЛОСА ПОСЛЕ ОТБЫТИЯ ТЮРЕМНОГО СРОКА. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ. Восстанавливает право голоса по истечении срока тюремного заключения лицам, лишённым права голоса в период отбывания срока тюремного заключения. Финансовое воздействие: ежегодные расходы округа в примерном размере сотен тысяч долларов по всему штату на регистрацию избирателей и материалы для голосования. Единовременные расходы штата будут составлять примерно сотни тысяч долларов на карты и системы регистрации избирателей.

**Да**

**Нет**

Продолжите голосование на обратной стороне

# ОФИЦИАЛЬНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ

Округ Yojo  
Общие выборы  
3 ноября 2020 г.

Избирательный участок 100003-CON 03

## Предложение 18

ПОПРАВКА В КОНСТИТУЦИЮ ШТАТА CALIFORNIA, ДАЮЩАЯ РАЗРЕШЕНИЕ 17-ЛЕТНИМ ЛИЦАМ ГОЛОСОВАТЬ НА ПЕРВИЧНЫХ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ВЫБОРАХ, ЕСЛИ К СЛЕДУЮЩИМ ОБЩИМ ВЫБОРАМ ИМ ИСПОЛНЯЕТСЯ 18 ЛЕТ И ОНИ БУДУТ ИМЕТЬ ПРАВО ГОЛОСА. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ. Финансовое воздействие: размер увеличения расходов округа по всему штату примерно составляет несколько сотен тысяч долларов до \$1 млн каждые два года. Повышены единовременные расходы штата на сотни тысяч долларов.

Да

Нет

## Предложение 19

ИЗМЕНЯЕТ НЕКОТОРЫЕ ПРАВИЛА НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ СОБСТВЕННОСТИ. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА К КОНСТИТУЦИИ. Позволяет домовладельцам старше 55 лет, инвалидам или жертвам лесных пожаров/стихийных бедствий переводить налоговую базу по основному месту жительства на новое место жительства. Изменяет налогообложение при передаче семейной собственности. Создаёт фонд пожарной охраны. Финансовое воздействие: местные органы власти могут получать десятки миллионов долларов доходов от налога на собственность в год, которые, вероятно, со временем вырастут до нескольких сотен миллионов долларов в год. Школы могут получать аналогичные доходы от налога на собственность.

Да

Нет

## Предложение 20

ОГРАНИЧИВАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ УСЛОВНО-ДОСРОЧНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЗА ОПРЕДЕЛЁННЫЕ ПРАВОНАРУШЕНИЯ, КОТОРЫЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ СЧИТАЮТСЯ НЕНАСИЛЬСТВЕННЫМИ. САНКЦИОНИРУЕТ ПРИГОВОРЫ ЗА УГОЛОВНЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРИ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ПРАВОНАРУШЕНИЯХ, КОТОРЫЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ РАССМАТРИВАЮТСЯ ТОЛЬКО КАК ПРОСТУПКИ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Ограничивает доступ к программе условно-досрочного освобождения, установленной для ненасилованных правонарушителей, которые отбыли полный срок за своё основное правонарушение, исключая это право для определённых правонарушений. Финансовое воздействие: размер увеличения расходов штата и местных исправительных учреждений, судов и правоохранительных органов может составлять десятки миллионов долларов ежегодно, в зависимости от реализации.

Да

Нет

## Предложение 21

РАСШИРЯЕТ ПОЛНОМОЧИЯ МЕСТНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ НА РЕГУЛИРОВАНИЕ АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ НА ЖИЛУЮ НЕДВИЖИМОСТЬ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Позволяет местным органам власти устанавливать контроль за арендной платой за жилую недвижимость старше 15 лет. Местные ограничения на повышение ставок могут отличаться от ограничений штата. Финансовое воздействие: в целом, потенциальное сокращение доходов на местном и штатном уровнях на десятки миллионов долларов в год с течением времени. В зависимости от действий местных сообществ, уровень потери доходов может быть меньше или больше.

Да

Нет

Продолжить голосование в следующем столбце

## Предложение 22

ОСВОБОЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ КОМПАНИЙ И СЛУЖБ ДОСТАВКИ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХ ПРИЛОЖЕНИЯ, ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЬГОТ СОТРУДНИКАМ (ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ВОДИТЕЛЕЙ). ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Классифицирует водителей на основе приложений как «независимых подрядчиков», а не «сотрудников», и предоставляет водителям-независимым подрядчикам другую компенсацию, если не выполняются определённые критерии. Финансовое воздействие: незначительное увеличение подоходного налога на уровне штата, уплачиваемого водителями и инвесторами компаний, занимающихся перевозками пассажиров и доставкой.

Да

Нет

## Предложение 23

УСТАНОВЛИВАЕТ ТРЕБОВАНИЯ К ДИАЛИЗУ ПОЧЕК НА УРОВНЕ ШТАТА. УСТАНОВЛИВАЕТ ТРЕБОВАНИЕ КАСАТЕЛЬНО ПРИСУТСТВИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ВРАЧА НА МЕСТЕ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Устанавливает требование касательно присутствия на месте врача, младшей медсестры или помощника врача во время диализа. Запрещает клиникам сокращать объём услуг без разрешения штата. Запрещает клиникам отказывать в лечении пациентам на основании их источника оплаты. Финансовое воздействие: рост уровня расходов на штатном и местном уровнях, вероятно, составит несколько десятков миллионов долларов в год.

Да

Нет

## Предложение 24

ПОПРАВКА В ЗАКОНЫ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ. ИНИЦИАТИВНЫЙ СТАТУТ. Позволяет потребителям: запрещать предприятиям делиться личной информацией, исправлять неточную личную информацию и ограничивать использование компаниями «конфиденциальной личной информации», включая точную геолокацию, расу, этническую принадлежность и информацию о состоянии здоровья. Учреждает Агентство по защите конфиденциальности в California. Финансовое воздействие: увеличение ежегодных расходов штата не менее чем на \$10 млн, но вряд ли с превышением нескольких десятков миллионов долларов на обеспечение соблюдения расширенных законов о конфиденциальности потребителей. Некоторые расходы будут компенсированы штрафами за нарушение этих законов.

Да

Нет

## Предложение 25

РЕФЕРЕНДУМ ПО ЗАКОНУ, КОТОРЫЙ ЗАМЕНИЛ ДЕНЕЖНЫЙ ЗАЛОГ НА СИСТЕМУ, ОСНОВАННУЮ НА ОБЩЕСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И РИСКЕ ПОБЕГА. Голос «Да» одобряет, а голос «Нет» отклоняет закон, который заменяет денежный залог на систему, основанную на общественной безопасности и риске побега. Финансовое воздействие: размер увеличения затрат, возможно, в среднем на сотни миллионов долларов в год на новый процесс освобождения от тюрьмы до суда. Снижение расходов на содержание в окружной тюрьме, возможно, на десятки миллионов долларов в год.

Да

Нет

Продолжить голосование в следующем столбце

## ШКОЛА

### ОБЪЕДИНЁННОГО ШКОЛЬНОГО ОКРУГА WASHINGTON

#### Законопроект Z

Должен ли для защиты качественного образования за счёт местного финансирования благоустройства школ объединённый школьный округ Washington принять следующие меры:

1. модернизация классов/доступа к Интернету для обучения естественным наукам, технологиям, инженерным наукам, искусствам и математике;
2. модернизировать школы до соответствия академическим стандартам, стандартам безопасности и доступности для инвалидов;
3. привести все школы к единому стандарту; ремонт/модернизация повреждённых крыш, водопровода, электросетей;

путём выпуска облигаций на сумму \$150 000 000, \$8 500 000 в год, оценочной стоимости 6 центов/\$100, пока облигации находятся в обращении, под контролем граждан, использование средств только для благоустройства местных школ?

Облигации Да

Облигации Нет

КОНЕЦ БЮЛЛЕТЕНЯ